

●国际获奖作家幽默爆笑系列●

Penny
Dreadful

注音版

是灾难
吸铁石

捣蛋鬼
彭妮

【英】乔安娜·娜婷 / 著

【英】杰西·米哈伊尔 / 绘

孙 静 / 译



云南出版集团 晨光出版社

5/4
●国际获奖作家幽默爆笑系列●

Penny
Dreadful

注音版

是块难
吸铁石

捣蛋鬼
彭妮

【英】乔安娜·娜婷 / 著

【英】杰西·米哈伊尔 / 绘

孙 静 / 译



图书在版编目 (CIP) 数据

捣蛋鬼彭妮是灾难吸铁石 / 乔安娜·娜婷著; 孙静译.
—昆明: 晨光出版社, 2018.5
(国际获奖作家幽默爆笑系列)
ISBN 978-7-5414-9271-6

I. ①捣… II. ①乔… ②孙… III. ①儿童故事—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第308301号

PENNY DREADFUL IS A MAGNET FOR DISASTER
Copyright© Joanna Nadin, 2011
Illustrations copyright© Usborne Publishing Ltd., 2011
This edition arranged with A.M.Heath&Co.Ltd.
through Andrew Nurnberg Associates International Limited
Simplified Chinese Translation Copyright© 2018 by Aurora Publishing House
All rights reserved

著作权合同登记号 图字: 23-2015-024 号

Penny
Dreadful
捣蛋鬼
彭妮

是灾难
吸铁石



【英】乔安娜·娜婷 / 著
【英】杰西·米哈伊尔 / 绘
孙 静 / 译

出版人 吉 彤

法律顾问 云南上首律师事务所 杜晓秋

策 划 吉 彤 程舟行

排 版 云南安书文化传播有限公司

责任编辑 贾 凌 李江文

印 装 云南红豆树印刷有限公司

装帧设计 唐 剑

字 数 100千

责任校对 杨小彤

版 次 2018年5月第1版

责任印制 廖颖坤

印 次 2018年5月第1次印刷

地 址 昆明市环城西路609号

书 号 ISBN 978-7-5414-9271-6

出版发行 云南出版集团 晨光出版社

开 本 145mm×210mm 32开

发行电话 0871-64186745 (发行部)

印 张 4.5

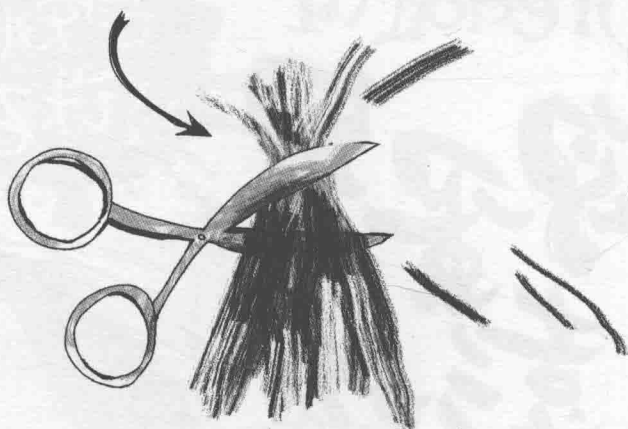
0871-64178927 (互联网营销部)

定 价 21.00元

目录 Contents

捣蛋鬼彭妮当上了理发师

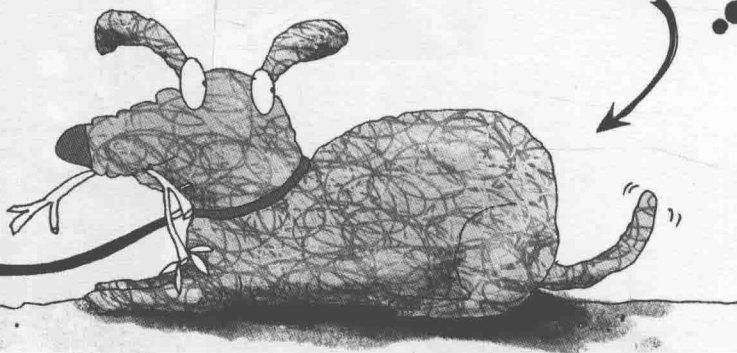
1



捣蛋鬼彭妮

和她忠诚可靠的小伙伴

45



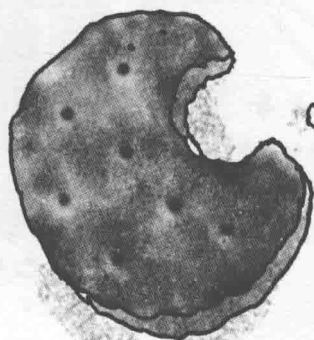
捣蛋鬼彭妮和学校监督员

89



捣蛋鬼的
5个生存小贴士

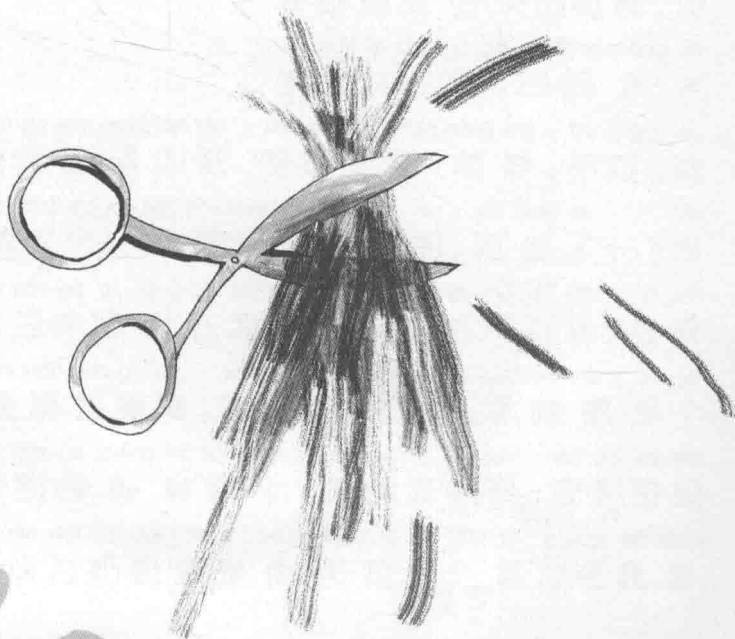
128



Penny
Dreadful

鬼屋
彭妮

当上了理发师





wǒ qí shí bú jiào dǎo dàn guǐ
我其实不叫捣蛋鬼

péng nī péng nī luò pǔ qióng sī
彭妮，彭妮洛普·琼斯

cái shì běn rén de dà míng dǎo dàn guǐ
才是本人的大名。捣蛋鬼

shì bà ba gěi wǒ qǐ de wài hào tā
是爸爸给我起的外号，他

nà shì zài ná wǒ de míng zì kāi wán
那是在拿我的名字开玩

xiào ne bà ba zhè diǎn xīn sī wǒ
笑呢。爸爸这点心思我

míng bai zhe ne yīn wèi měi cì yī hǎn
明白着呢，因为每次一喊

wǒ dǎo dàn guǐ péng nī de shí hou tā
我捣蛋鬼彭妮的时候，他

dōu huì fā chū gā gā de lǎng shēng dà
都会发出嘎嘎的朗声大

xiào tīng guò dà yàn míng jiào ba jiù shì nà zhǒng dòng jìng bú guò wǒ
笑，听过大雁鸣叫吧，就是那种动静。不过，我

dào bù jué de zhè ge wài hào yǒu shén me hǎo xiào de zài shuō le dǎo
倒不觉得这个外号有什么好笑的。再说了，“捣

dàn guǐ zhè sān gè zì yòng zài wǒ shēn shàng zhēn de bù hé shì wǒ gēn
蛋鬼”这三个字用在我身上真的不合适，我根

běn jiù bú shì dǎo dàn guǐ ma wǒ nǎi nai cháng shuō wǒ jiù xiàng shì gè
本就不是捣蛋鬼嘛。我奶奶常说，我就像是个

zhuān mén xī yǐn gè zhǒng má fan shàng shēn de xī tiě shí wǒ nà wèi mā
专门吸引各种麻烦上身的吸铁石。我那位妈

ma ne tā rèn wéi nǎi nai yào shì néng duō huā xiē zhùyì lì zài wǒ shēn
妈呢，她认为奶奶要是能多花些注意力在我身



shang qín kǎn zhe wǒ diǎn er ér bú shì sān gēng bàn yè de hái zài dīng
上，勤看着我点儿，而不是三更半夜的还在盯
zhe diàn shì kàn shén me nǎi lǎo hé bǐng gān de jié mù wǒ yě bú zhì yú
着电视看什么《奶酪和饼干》的节目，我也不至于
xiàng kuài xī tiě shí shì de zǒng shì zhāo rě luàn zi shàng shēn bú guò
像块吸铁石似的，总是招惹乱子上身。不过，
duì yú mā ma de zhè zhǒng shuō fǎ nǎi nai xiǎn rán bìng bú rèn kě zài nǎi
对于妈妈的这种说法，奶奶显然并不认可。在奶
nai kàn lái wǒ mā ma bù gāi bǎ jīng lì dōu fàng zài gōng zuò shàng máng
奶看来，我妈妈不该把精力都放在工作上，忙
zhe wèi xī mén tè yī shēng jiē dǎ diàn huà duì le zhè wèi xiān sheng shì
着为西门特医生接打电话。对了，这位先生是
mā ma de lǎo bǎn ér qiě nà rén zhǎng zhe yī shuāng bào tū de jīn yú
妈妈的老板，而且那人长着一双暴突的金鱼
yǎn kàn shàng qù néng yǒu zhǔ shú le de jī dàn nà me dà suǒ yǐ dà jiā
眼，看上去能有煮熟了的鸡蛋那么大，所以大家
huǒ dòu jiào tā jīn yú yǎn dài fu ér bà ba ne tā yě bié yì xīn pū zài
伙都叫他金鱼眼大夫。而爸爸呢，他也别一心扑在
yì huì lǐ zhǐ gù zhe bāng zhù bié rén jiě jué wèn tí nà yàng de huà tā
议会里，只顾着帮助别人解决问题。那样的话，他
men liǎng rén jiù kě yǐ téng chū shí jiān duō guǎn yì guǎn luó lín sī lù
们两人就可以腾出时间，多管一管罗林斯路73
hào yě jiù shì wǒ men jiā de shì er jiě jué jiě jué wǒ men jiā li de má
号，也就是我们家的事儿，解决解决我们家里的麻
fan yǒu tā men guǎn zhe wǒ wǒ nǎ lǐ hái huì chū shén me luàn zi a
烦。有他们管着我，我哪里还会出什么乱子啊？
nǐ kàn kan zhè néng guài wǒ ma wǒ kě yì diǎn er cuò dōu méi yǒu wa
你看看，这能怪我吗？我可一点儿错都没有哇。

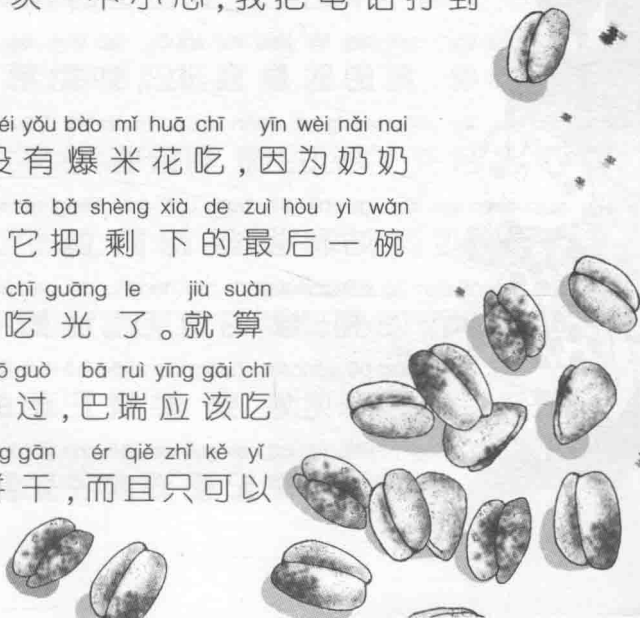
wú lùn rú hé jīn tiān zǎo shàng qǐ chuáng hòu wǒ xīn lǐ jiù mèn
无论如何，今天早上起床后，我心里就闷

mèn de jiù suàn shì fàng jià yě ràng wǒ kāi xīn bù qǐ lái hái bú shì yīn
闷的,就算是放假,也让我开心不起来,还不是因
wèi nà jǐ jiàn shì ma bǐ rú shuō
为那几件事嘛,比如说:

wǒ jiě jie dài xī tā suì shì gè fán rén jīng ér jīn tiān
a. 我姐姐黛西,她11岁,是个烦人精。而今天
jiě jie shì jiào rén fán de bù néng zài fán yīn wèi míng tiān tā yào qù wán
姐姐是叫人烦得不能再烦,因为明天,她要去玩
hóu zi yě fēng kuáng qiáo tā nà dé yì de yàng zi
“猴子也疯狂”,瞧她那得意的样子。

mā ma bù zhǔn wǒ qù wán hóu zi yě fēng kuáng yīn wèi nà
b. 妈妈不准我去玩“猴子也疯狂”,因为那
lǐ tài wēi xiǎn róng yì chuǎng huò zài jiù shì wán nà ge yóu xì yào huā
里太危险,容易闯祸。再就是,玩那个游戏要花
yīng bàng ér wǒ zhì jīn hái qiàn zhe mā ma yīng bàng diàn huà
8.75英镑,而我至今还欠着妈妈7.5英镑电话
fèi ne yīn wèi shàng cì yí bù xiǎo xīn wǒ bǎ diàn huà dǎ dào
费呢,因为上次一不小心,我把电话打到
yìn dù qù le
印度去了。

zǎo fàn méi yǒu bào mǐ huā chī yīn wèi nǎi nai
c. 早饭没有爆米花吃,因为奶奶
de māo mī bā ruì tā bǎ shèng xià de zuì hòu yì wǎn
的猫咪巴瑞,它把剩下的最后一碗
bào mǐ huā quán dōu chī guāng le jiù suàn
爆米花全都吃光了。就算
mā ma gēn nǎi nai shuō guò bā ruì yīng gāi chī
妈妈跟奶奶说过,巴瑞应该吃
māo mī zì jǐ de bǐng gān ér qiě zhǐ kě yǐ
猫咪自己的饼干,而且只可以





chī māo mī bǐng gān hái shì bù guǎn yòng
吃猫咪饼干，还是不管用。

bú guò xiàn zài wǒ gèng shì yù mèn jiā yù mèn yù mèn tòu dǐng le
不过现在我更是郁闷加郁闷，郁闷透顶了，
yīn wèi mén kāi le jìn lái de shì dì dì gū gu tā bǎ wǒ de nà wèi táng
因为门开了，进来的是蒂蒂姑姑，她把我的那位堂

mèi qiáo zhì yà méi mò dùn qióng sī sòng dào wǒ
妹乔治娅·梅·莫顿·琼斯送到我
men jiā lái yīn wèi tā yǒu yí gè tè bié zhòng yào de
们家来，因为她有一个特别重要的
yuē huì tā yào qù kàn niǔ yuē nán hái er yǎn chū hái
约会，她要去看纽约男孩儿演出，还
yīn wèi tā bǎ táng mèi de bǎo mǔ kǎ jiā nuò wá gěi jiě
因为她把堂妹的保姆卡佳·诺娃给解
gù le yuán yīn shì bǎo mǔ méi yǒu yǎn lì jiàn er dì
雇了，原因是保姆没有眼力见儿。蒂
dì gū gu shì wǒ bà ba de mèi mei bú guò nǎi nai yǒu
蒂姑姑是我爸爸的妹妹，不过奶奶有
de shí hou huì shuō tā jué de dì dì gū gu shì tā
的时候会讲，她觉得蒂蒂姑姑是她
cóng yī yuàn lǐ cuò bào huí lái de hái zǐ yīn wèi gū
从医院里错抱回来的孩子。因为姑
gu hé bà ba tā men liǎng gè rén jiù méi yǒu shén me
姑和爸爸，他们两个人就没有什么
xiāng xiàng de dì fang bǐ rú shuō cóng lái yě kàn
相像的地方，比如说，从来也看
bú jiàn tā chuān zhe zhòu bā bā de yī fu yě kàn bú
不见她穿着皱巴巴的衣服，也看不
jiàn tā ná qǐ guǒ zhī hé zi jiù hē suī rán mā ma shuō
见她拿起果汁盒子就喝。虽然妈妈说

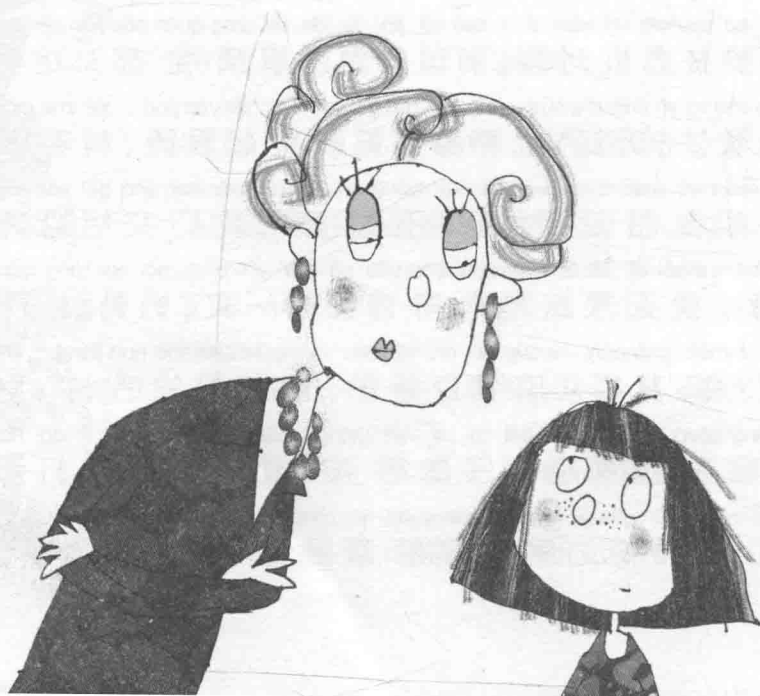


nà yàng hē guǒ zhī bú wèi shēng bú guò dà jiā dōu nà yàng hē jiù lián dài
那样喝果汁不卫生，不过大家都那样喝，就连黛
xī yě yí yàng hái yǒu jiù shì dì dì gū gu sān tiān liǎng tóu de jiě gù bǎo
西也一样。还有就是蒂蒂姑姑三天两头地解雇保
mǔ lǐ yóu quán dōu shì tā men méi yǒu yǎn lì jiàn er duì cǐ nǎi nai
姆，理由全都是她们没有眼力见儿。对此，奶奶
shuō jiù suàn xī bā nǚ wáng zài gū gu yǎn lì yě bú jiàn dé shì yǒu yǎn
说，就算希巴女王，在姑姑眼里也不见得是有眼
lì jiàn er de
力见儿的。

bù guǎn zě yàng mā ma shuō tā jīn tiān yào shàng yì tiān de bān
不管怎样，妈妈说她今天要上一天的班，
yīn wèi xī mén tè yī shēng kāi de shì yóu zhěn suǒ ér bà ba ne tā shuō
因为西门特医生开的是疣诊所。而爸爸呢，他说
zì jǐ jīn tiān yào qù yì huì shàng bān jiě jué xíng rén ān quán dǎo de lù
自己今天要去议会上班，解决行人安全岛的路
jiè hù zhù wēi jī wèn tí suǒ yǐ jiā lǐ de shì qing quán dōu jiāo gěi nǎi nai
界护柱危机问题。所以家里的事情全都交给奶奶
kān zhe yì tīng zhè huà dì dì gū gu mī fēng qǐ yǎn jīng xié zhe qiáo le
看着。一听这话，蒂蒂姑姑眯缝起眼睛，斜着瞧了
yì yǎn wǒ men yīn wèi tā kě bú yuàn yì bǎ wǒ men jiāo gěi nǎi nai kān
一眼我们，因为她可不愿意把我们交给奶奶看
guǎn shuō qǐ lái zhè shì zhī qián yǒu nà me yí cì nǎi nai ràng qiáo zhì
管。说起来这是之前有那么一次，奶奶让乔治
yà méi mò dùn qióng sī chí ní ba yòng nǎi nai de huà jiǎng chī nà
娅·梅·莫顿·琼斯吃泥巴，用奶奶的话讲，吃那
zhǒng dōng xī duì xiǎo hái zǐ tǐ gé qiáng zhuàng yǒu hǎo chù dǎ nà yǐ
种东西对小孩子体格强壮有好处。打那以
hòu dì dì gū gu jiù bú zài yuàn yì ràng nǎi nai kān guǎn hái zǐ bú
后，蒂蒂姑姑就不再愿意让奶奶看管孩子。不



guò zhè cì nǎi nai shuō qǐ gài méi quán lì tiāo féi jiǎn shòu nǐ jiù jiāng
过，这次奶奶说：乞丐没权利挑肥拣瘦，你就将
jiū diǎn er ba méi bàn fǎ dì dì gū gu shuō nà hǎo ba bú guò
就点儿吧。没办法，蒂蒂姑姑说：“那好吧，不过，
wán de shí hou jué duì bù kě yǐ bǎ jiā lǐ nòng de luàn zāo zāo de bù
玩的时候，绝对不可以把家里弄得乱糟糟的，不
xǔ chī ní ba la shén me de hái yǒu nǐ péng nǐ luò pǔ qióng sī kě
许吃泥巴啦什么的。还有你，彭妮洛普·琼斯，可
bú yào zài dǎ shén me guǐ zhǔ yì gǔ dòng qiáo zhì yà méi mò dùn
不要再打什么鬼主意，鼓动乔治娅·梅·莫顿·
qióng sī lí jiā chū zǒu shuō shén me yào qù běi jí nà zhǒng dì fāng
琼斯离家出走，说什么要去北极那种地方，
yào shì ràng wǒ fā xiàn le wǒ hěn kě néng huì bèi nǐ rě qǐ de nù huǒ
要是让我发现了，我很可能被你惹起的怒火
zì fén diào de
自焚掉的。”



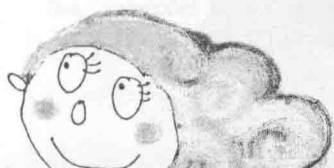
jiù suàn dì dì gū gu bèi nù huǒ zì fén diào zhè shì er tǐng yǒu kàn tóu
就 算 蒂 蒂 姑 姑 被 怒 火 自 焚 掉 这 事 儿 挺 有 看 头

de kě shì wǒ shuō wǒ xiàn zài dōu kuài yù mèn de bù xíng le hái lí shén
的, 可 是 我 说 我 现 在 都 快 郁 闷 得 不 行 了, 还 离 什
me jiā chū shén me zǒu ya dì dì gū gu yì tīng wǒ zhè huà shuō hǎo
么 家 出 什 么 走 呀。蒂 蒂 姑 姑 一 听 我 这 话 说: “好
ba rán hòu zhuǎn guò liǎn qù jì xù chòng zhe diàn huà dà hǎn dà jiào qù
吧。”然 后 转 过 脸 去, 继 续 冲 着 电 话 大 喊 大 叫 去
le gēn gū gu tōng diàn huà de hǎo xiàng shì jiào hēng lì āi tǎ de rén
了, 跟 姑 姑 通 电 话 的, 好 像 是 叫 亨 丽 埃 塔 的 人。

kě shì zhè xià zi wǒ xīn lǐ biàn de gèng jiā yù mèn jiǎn zhí méi
可 是 这 下 子, 我 心 里 变 得 更 加 郁 闷, 简 直 没

fǎ huó le yīn wèi qiáo zhì yà méi mò dùn qióng sī yào dāi zài wǒ men
法 活 了, 因 为 乔 治 娅 · 梅 · 莫 顿 · 琼 斯 要 待 在 我 们
jiā lǐ zhěng zhěng yì tiān ne tā shì gè sì suì de xiǎo bù diǎn er tā
家 里, 整 整 一 天 呢。她 是 个 四 岁 的 小 不 点 儿, 她
duì wǒ nà xiē ge jué miào de zhǔ yì méi shén me xìng qù yě bú shì wán
对 我 那 些 个 绝 妙 的 主 意 没 什 么 兴 趣, 也 不 是 完
quán méi xìng qù yě xǔ yǒu nà me yì diǎn diǎn ba yīn wèi tā shēng pà
全 没 兴 趣, 也 许 有 那 么 一 点 点 吧, 因 为 她 生 怕
nòng zāng zì jǐ de yī fu hái yǒu nòng shāng zì jǐ de shǒu zhǐ tóu ér
弄 脏 自 己 的 衣 服, 还 有 弄 伤 自 己 的 手 指 头, 而
zhè liǎng yàng duì yú qiáo zhì yà méi mò dùn qióng sī dōu hěn zhòng yào
这 两 样 对 于 乔 治 娅 · 梅 · 莫 顿 · 琼 斯 都 很 重 要,
yīn wèi zhōng cūn xiān sheng shuō tā lā xiǎo tí qín hěn yǒu tiān fèn shuō dào
因 为 中 村 先 生 说 她 拉 小 提 琴 很 有 天 分。说 到
wǒ zì jǐ ne jiù suàn qù nián wǒ néng yòng shù dí chuī chū yì shǎn yì
我 自 己 呢, 就 算 去 年 我 能 用 竖 笛 吹 出 《一 闪 一

shǎn xiǎo xīng xīng ér qiě zhǐ chuī cuò wǔ gè
闪 小 星 星》, 而 且 只 吹 错 五 个

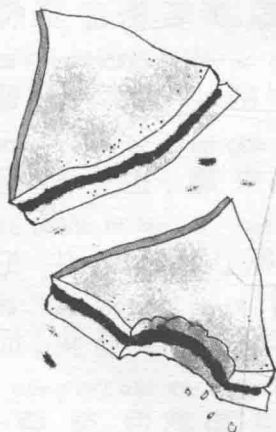




dì fang dàn shì wǒ zài xiǎo tí qín shàng hái shì méi shén me tiān fèn
地方，但是我在小提琴上还是没什么天分。

suǒ yǐ wǒ men néng wán de yě jiù zhǐ shèng xià dǎ xiǎng zhǐ le
所以，我们能玩的也就只剩下打响指了。

wǒ men wán le yí shàng wǔ dǎ xiǎng zhǐ zhí dào nǎi nai gěi wǒ men zuò hǎo
我们玩了一上午打响指，直到奶奶给我们做好
le wǔ fàn nǎi nai zuò de wǔ fàn shì xián niú pái sān míng zhì bú guò dān
了午饭。奶奶做的午饭是咸牛排三明治，不过单
dú gěi qiáo zhì yà méi nòng le yí fèn nǎi lào sān míng zhì yīn wèi qiáo zhì
独给乔治娅·梅弄了一份奶酪三明治，因为乔治
yà méi shuō xián niú pái kàn zhe xiàng shì māo liáng ér tā ne cóng shàng
娅·梅说咸牛排看着像是猫粮，而她呢，从上



cì qǐ jiù bú bèi yǔn xǔ zài chī māo liáng
次起就不被允许再吃猫粮
la wǒ ne zhè ge shí hou zài xīn lǐ duì
啦。我呢，这个时候在心里对
zì jǐ shuō hǎo méi yì si a dōu kuài
自己说：好没意思啊，都快
mèn sǐ le jiù zài zhè shí dà mén nà er
闷死了。就在这时，大门那儿
yòu yǒu xiǎng dòng la nǎi nai shuō zhǔn
又有响动啦。奶奶说：“准
shì pí kǎ dì lì mǎ xì tuán guò lái le
是皮卡迪利马戏团过来了。”

dài xī tīng jiàn nǎi nai zhè huà tā shuō jiù suàn shì mǎ xì tuán yě jué bú
黛西听见奶奶这话，她说就算是马戏团，也绝不
huì shì nà zhǒng dài yǒu shī zi hé kōng zhōng fēi rén biǎo yǎn de mǎ xì tuán
会是那种带有狮子和空中飞人表演的马戏团，
dīng duō yě jiù shì nà zhǒng xiǎo qì chē wéi qǐ lái de mǎ lù biǎo yǎn suǒ
顶多也就是那种小汽车围起来的马路表演，所

yǐ bù guǎn zěn me shuō nǎi nai cāi de dōu bú duì bú guò zhè huí wǒ men
以 不 管 怎 么 说 , 奶 奶 猜 的 都 不 对 。 不 过 , 这 回 我 们
jiā mén kǒu zhàn zhe de dào shì kē zī mó mù ēn wéi bó sī tè yě jiù
家 门 口 站 着 的 倒 是 科 兹 摩 · 沐 恩 · 韦 伯 斯 特 , 也 就
shì wǒ nà ge zuì yào hǎo de péng you jiù suàn tā shì gè nán hái zi hái
是 我 那 个 最 要 好 的 朋 友 , 就 算 他 是 个 男 孩 子 , 还
gāng hǎo dà wǒ qī tiān yào shuō qǐ lái zhè liǎng yàng yě guài bu de tā
刚 好 大 我 七 天 , 要 说 起 来 , 这 两 样 也 怪 不 得 他 。
qí guài de shì tā nǎo dai shàng lián yì gēn tóu fa dōu méi yǒu la duì
奇 怪 的 是 , 他 脑 袋 上 连 一 根 头 发 都 没 有 啦 。 对
cǐ nǎi nai shuō āi yā yā wǒ de nà ge lǎo tiān yé kē zī mó nǐ
此 , 奶 奶 说 : “ 哎 呀 呀 , 我 的 那 个 老 天 爷 , 科 兹 摩 , 你
zhè shì zěn me huí shì a yīn wèi píng cháng de shí hou kē zī mó nǎo
这 是 怎 么 回 事 啊 ? ” 因 为 , 平 常 的 时 候 , 科 兹 摩 脑
dai shàng de tóu fa bǐ wǒ de tóu fa hái cháng ne kē zī mó shuō yīn
袋 上 的 头 发 比 我 的 头 发 还 长 呢 。 科 兹 摩 说 : “ 因
wèi wǒ tóu shàng zhǎng shī zi le
为 我 头 上 长 虱 子 了 。”



shì qing shì zhè yàng de kē zī mó nà wèi
事情是这样的，科兹摩那位
jiào zuò tài yáng huā de mā ma qí shí tā zhēn
叫作太阳花的妈妈，其实她真
zhèng de míng zì shì bā bā lā zài tā de xìn niàn
正的名字是芭芭拉，在她的信念
lǐ jiā lǐ bù kě yǐ shǐ yòng huà xué de dōng
里，家里不可以使用化学的东
xi yě bù kě yǐ shā sǐ xiǎo kūn chóng suǒ yǐ
西，也不可以杀死小昆虫，所以
tā cái xiǎng bàn fǎ xuǎn chū yī shǒu tè bié de
她才想办法，选出一首特别的
shèng gē yòng lái quàn shuō nà xiē shī zi lí kāi
圣歌，用来劝说那些虱子离开

tā jiā kě shì nà xiē shī zi bú dàn méi yǒu tīng tā de fǎn dào fēng
她家。可是，那些虱子不但没有听她的，反倒疯
kuáng de shēng chū hǎo duō hǎo duō xiǎo shī zi zhè bù yīn wèi nà xiē xiǎo
狂地生出好多好多小虱子。这不，因为那些小
shī zi kē zī mó de tóu shàng yǎng de bù xíng suǒ yǐ tài yáng
虱子，科兹摩的头上痒得不行，所以太阳
huā shuō tā děi bǎ tóu fa jiǎn diào bú guò tā zì jǐ méi fǎ gěi tā
花说他得把头发剪掉，不过她自己没法给他
jiǎn tóu fa yīn wèi tā de jiǎn zi bú jiàn le zhè hái shì shàng yī huí
剪头发，因为她的剪子不见了。这还是上一回

de shì er la nà shí hou wǒ men zài xuán zhuǎn quān yǐ nà kuài er zhǎo
的事儿啦，那时候我们在旋转圈椅那块儿找
shuǐ lái zhe dāng shí wǒ men ná zài shǒu lǐ chōng dāng zhān bǔ bàng de
水来着，当时我们拿在手里充当占卜棒的，
jiù shì tài yáng huā de jiǎn zi
就是太阳花的剪子。